

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KEI189-M-BG

Refrigerated counter - 1930mm - 1 shelf - Beige front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter KEI189-M-BG

1. General Information

Thank you for purchasing the KEI189-M-BG Refrigerated Counter. This product is designed for efficient food storage and service, suitable for commercial kitchens and food service operations. Please read this manual carefully to ensure proper use and maintenance of the unit.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a power supply with the correct voltage and current as specified in the product's technical data.
- **Ventilation:** Do not obstruct the ventilation openings. Ensure sufficient space is left around the unit for air circulation.
- **Usage:** This unit is designed for indoor use only. Avoid exposure to direct sunlight and excessive moisture.
- **Lifting and Handling:** Use proper lifting techniques when moving the unit. Seek assistance if necessary to avoid injury.
- **Food Safety:** Store food items within recommended temperature ranges to prevent spoilage and ensure customer safety. Monitor the internal temperature regularly.
- **Maintenance:** Disconnect the unit from the power supply before cleaning or performing maintenance to prevent electric shock.
- **Prohibited Actions:** Do not use the unit for purposes other than its intended use, and do not modify or repair the unit without professional assistance.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KEI189-M-BG
- **Dimensions:** 1930mm (W) x 600mm (D) x 850mm (H)
- **Temperature Range:** 0°C to +10°C
- **Power Supply:** 230V/50Hz
- **Total Power:** 550 W
- **Weight:** 150 kg
- **Capacity:** 420 liters
- **Temperature Control:** Digital control with LED display
- **Refrigerant:** R290

4. Setup and Installation

- **Location:** Choose a flat and stable surface away from heat sources.
- **Unpacking:** Carefully remove the unit from its packaging. Inspect for any visible damage.
- **Electrical Connection:** Connect the unit to a power supply that meets the voltage requirements indicated. Ensure the unit is grounded properly.
- **Leveling:** Adjust the feet of the unit to ensure it is level. Use a spirit level for accuracy.
- **Initial Operation:** Allow the unit to run for at least 2 hours before placing food items inside to stabilize the internal temperature.

5. Operation

To operate the KEI189-M-BG:

- **Powering On/Off:** Use the main power switch located at the rear of the unit.
- **Setting Temperature:** Press the temperature control button and set the desired temperature using the up and down arrows.
- **Monitoring:** The LED display will show the current internal temperature. Regularly check to ensure it remains within the safe range.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior with a damp cloth and mild detergent.
- **Interior Cleaning:** Disconnect power and use a mixture of warm water and baking soda for interior cleaning. Rinse with clean water and ensure it is completely dry before reconnecting power.
- **Defrosting:** If frost builds up, perform defrosting as needed. Unplug the unit and allow ice to melt naturally.
- **Maintenance Checks:** Regularly inspect seals, hinges, and temperature control for proper function.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check the power supply and ensure the temperature setting is correct.
- **Strange Noises:** Ensure the unit is on a level surface and that no items are obstructing the compressor.
- **Frost Build-Up:** This may indicate a door seal issue. Check for any gaps and clean seals as needed.
- **Temperature Fluctuations:** Verify that vents are not blocked and that the unit is not overloaded.

8. Disposal

Dispose of the unit in accordance with local regulations concerning electrical and electronic waste. Do not dispose of it in regular household waste.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the KEI189-M-BG Refrigerated Counter. We hope it serves your needs well!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühlschranktresen KEI189-M-BG

1. Allgemeine Informationen

Wir freuen uns, Ihnen den Kühlschranktresen KEI189-M-BG anbieten zu können. Dieses Produkt wurde speziell für die Aufbewahrung und Präsentation von frischen Lebensmitteln in gastronomischen Einrichtungen entwickelt. Der Kühlschranktresen kombiniert Funktionalität und ansprechendes Design und bietet Ihnen eine zuverlässige Lösung für Ihre Kühlbedürfnisse.

2. Sicherheitsinformationen

- Gerätesicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Stromversorgung: Verwenden Sie immer die vorgeschriebene Stromversorgung. Überlasten Sie keine Steckdosen.
- Wasser- und Feuchteschutz: Halten Sie elektrische Teile des Gerätes trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Hitzebeständigkeit: Stellen Sie sicher, dass der Tresen nicht in der Nähe von Heißgeräten steht oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Anwendung: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lagern Sie keine nicht lebensmittelspezifischen Produkte.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder abrasive Materialien zur Reinigung, um die Oberflächen zu schützen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KEI189-M-BG
- Abmessungen: 1930 mm (B) x 800 mm (T) x 850 mm (H)
- Farbe: Beige Frontpanel
- Anzahl der Regale: 1
- Kühlmittel: R290
- Temperaturbereich: 0°C bis 10°C
- Energieeffizienzklasse: D
- Nettoinhalt: 590 Liter
- Gewicht: 130 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Verpackung entfernen: Entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial um das Gerät.
2. Standort wählen: Wählen Sie einen stabilen und levelierten Bereich in Ihrer Gastronomie, fern von Wärmequellen.
3. Anschlüsse herstellen: Schließen Sie den Kühlschranktresen an eine geeignete Steckdose an. Achten Sie darauf, dass der Stecker richtig sitzt.
4. Temperatur einstellen: Stellen Sie den gewünschten Temperaturbereich gemäß den Anforderungen Ihrer Produkte ein.
5. Warten: Lassen Sie das Gerät vor der ersten Nutzung mindestens 2 Stunden stehen, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Warten Sie, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Platzieren Sie Ihre Produkte gleichmäßig verteilt auf den Regalen, um die Luftzirkulation nicht zu beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel sicher gelagert werden.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zum Abwischen der Oberflächen.
- Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
- Überprüfen Sie die Kühlschlangen alle 6 Monate auf Staub und Schmutz und reinigen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Kühlschrank kühlt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Stecker in die Steckdose gesteckt ist.
- Problem: Übermäßiger Geräuschpegel.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und nicht vibriert.
- Problem: Temperatur schwankt.
 - Lösung: Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Belüftung und die Türdichtungen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle lebensmittelfremden Materialien und vergewissern Sie sich, dass das Kühlmittel ordnungsgemäß behandelt wird.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen erreichen Sie uns unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com

- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Handleiding: GGM Gastro Koelmeubel

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw GGM Gastro Koelmeubel. Dit hoogwaardige koelmeubel is ontworpen om optimale prestatie en gebruiksgemak te bieden. Volg de instructies in deze handleiding om ervoor te zorgen dat uw koelmeubel veilig en effectief functioneert.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Zorg ervoor dat het in een droge en goed geventileerde ruimte wordt geplaatst.
- Elektrocutie Risico's: Voorkom contact met water of vocht om elektrocutie te vermijden.
- Brandgevaar: Houd het koelmeubel uit de buurt van open vuur en hittebronnen.
- Verplaatsing: Til en verplaats het koelmeubel niet alleen; raadpleeg altijd een tweede persoon.
- Gebruik van het apparaat: Gebruik het koelmeubel uitsluitend voor het bewaren van etenswaren. Geen andere toepassingen zijn toegestaan.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit om een veilige werking te waarborgen. Controleer ook regelmatig het elektriciteitsnetwerk.
- Kamertemperatuur: Het koelmeubel is ontworpen voor gebruik in omgevingen met een temperatuur tussen 5°C en 32°C.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KEI189-M-BG
- Afmetingen: 1930 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)
- Kleur: Beige voorpaneel
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Capaciteit: 1380 L
- Koelsysteem: Ventilatie gekoeld
- Energieklasse: C
- Netto gewicht: 150 kg

4. Setup en Installatie

1. Plaats het koelmeubel op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het koelmeubel is voor ventilatie, minimaal 20 cm aan alle zijden.
3. Controleer of de elektriciteitsvoorziening overeenkomt met de specificaties van het apparaat.
4. Sluit de stekker aan op een geaarde wandcontactdoos.
5. Zet het koelmeubel aan met de aan/uit-schakelaar. Laat het apparaat minimaal 30 minuten draaien voordat u voedsel plaatst.

5. Bediening

- Stel de temperatuur in op het digitale display. Gebruik de up en down knoppen om de gewenste instelling te selecteren.
- Houd de deur zo kort mogelijk open om de temperatuur binnenin te behouden.
- Plaats voedsel gelijkmatig in het koelmeubel voor een optimale luchtcirculatie.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak het interieur en exterieur van het koelmeubel regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Ontdooi het koelmeubel indien nodig; draai de thermostaat naar de uit-stand en laat het openen om veilig te ontdooien.
- Controleer dagelijks de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen de aanbevolen limieten blijft.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het koelmeubel koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat is ingeschakeld en of de stekker goed is aangesloten.
- Probleem: Het display werkt niet.
Oplossing: Controleer de elektriciteit.
- Probleem: Ongewone geluiden.
Oplossing: Zorg ervoor dat het meubel op een stevige ondergrond staat en niet tegen andere meubels aanloopt.

8. Afvoer

Dit product moet worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving voor elektrische apparaten. Schakel het koelmeubel uit, ontkoppel alle kabels en breng het naar een erkende afvalverwerker.

9. Contact

Voor meer informatie of hulp kunt u contact opnemen met:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado KEI189-M-BG

1. Información General

El Mostrador Refrigerado KEI189-M-BG está diseñado para ofrecer una solución elegante y funcional para la exhibición y almacenamiento de alimentos en entornos comerciales. Su capacidad de refrigeración eficiente y su diseño atractivo lo convierten en la elección ideal para restaurantes, cafeterías y tiendas de comestibles.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Mantenga el aparato alejado del agua para evitar cortocircuitos. No lo utilice en condiciones extremas de temperatura o humedad.
- Instalación: Asegúrese de que el mostrador esté instalado en una superficie nivelada y estable para evitar caídas.
- Uso Adecuado: Este mostrador está diseñado únicamente para el almacenamiento de productos alimenticios. No almacene productos químicos o inflamables.
- Mantenimiento: Desconecte la unidad antes de realizar limpieza o mantenimiento. Utilice siempre repuestos originales.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KEI189-M-BG
- Dimensiones: 1930 mm de largo
- Capacidad de Estante: 1 estante
- Panel Frontal: Beige
- Temp. de Operación: 0°C a +10°C
- Frecuencia: 50Hz
- Potencia: 300W
- Voltaje: 230V

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el mostrador en un área bien ventilada, alejado de fuentes de calor.
2. Conexión Eléctrica: Conecte la unidad a una fuente de alimentación adecuada asegurándose de que el voltaje sea de 230V.
3. Nivelación: Ajuste las patas de la unidad para que esté nivelada y estable.
4. Refrigeración: Encienda el mostrador y ajuste la temperatura a la deseada, permitiendo un tiempo de enfriamiento antes de almacenar productos.

5. Operación

- Encienda el mostrador utilizando el interruptor principal.
- Ajuste la temperatura usando el panel de control.
- Coloque los productos en el estante, asegurándose de no sobrecargar el aparato.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el mostrador antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Para el interior, utilice una solución suave de agua y vinagre para eliminar cualquier residuo.
- Revise y limpie los filtros regularmente para mantener la eficiencia del enfriamiento.

7. Solución de Problemas

- Problema: El mostrador no enfría.
 - Solución: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la unidad esté encendida.
- Problema: Fugas de agua.
 - Solución: Revise las bandejas de drenaje y asegúrese de que no estén obstruidas.
- Problema: Ruido excesivo.
 - Solución: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado y que no haya objetos bloqueando los ventiladores.

8. Eliminación

Al finalizar la vida útil del mostrador, dispóngalo de forma responsable. Consulte las regulaciones locales sobre la eliminación de electrodomésticos y reciclaje de materiales.

9. Contacto

Para consultas, asistencia o información adicional sobre el producto, comuníquese con nosotros a través de:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour le comptoir réfrigéré KEI189-M-BG

1. Informations générales

Le comptoir réfrigéré KEI189-M-BG est conçu pour maintenir des aliments à la température idéale tout en offrant une présentation attrayante. Grâce à son design beige et à sa surface de travail spacieuse, ce produit est idéal pour les restaurants, les supermarchés, et d'autres environnements commerciaux.

2. Informations de sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser le comptoir réfrigéré.
- Ne surcharger pas le comptoir pour éviter un fonctionnement inapproprié.
- Évitez de placer des articles chauds ou des objets enflammés à proximité.
- Vérifiez que l'appareil est correctement branché sur une prise conforme.
- Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne modifiez pas ou ne démontez pas l'appareil vous-même.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil et contactez le service client.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 1930 mm x 700 mm x 900 mm
- Poids : 250 kg
- Puissance : 750 W
- Température de fonctionnement : 0°C à +8°C
- Capacité : 520 litres
- Éclairage LED intégré
- Réfrigérant : R290

4. Installation et mise en place

1. Déballez soigneusement le comptoir réfrigéré et vérifiez le contenu.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
3. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la circulation de l'air.
4. Branchez le cordon d'alimentation à une prise appropriée.
5. Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.
6. Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 3 heures avant d'y placer des produits alimentaires.

5. Fonctionnement

- Utilisez le panneau de contrôle pour régler la température.
- Contrôlez régulièrement les indications de température pour garantir un fonctionnement optimal.
- Évitez d'ouvrir la porte fréquemment pour maintenir la température intérieure.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez le comptoir avant de commencer le nettoyage.
- Utilisez des détergents doux et non abrasifs pour nettoyer les surfaces intérieures et extérieures.
- Assurez-vous que les joints de porte sont propres et en bon état pour éviter les fuites d'air.
- Nettoyez le condenseur régulièrement pour assurer une efficacité optimale.

7. Dépannage

- Si le comptoir ne refroidit pas, vérifiez la connexion électrique et le réglage de la température.
- Si un bruit inhabituel est entendu, inspectez si des objets bloquent le compresseur.
- En cas de panne persistante, débranchez l'appareil et contactez le service client.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Suivez les directives locales sur l'élimination des appareils électroménagers. Recyclez les matériaux lorsqu'ils sont possibles.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto per il Bancone Refrigerato KEI189-M-BG

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del Bancone Refrigerato KEI189-M-BG. Questo prodotto è progettato per fornire un raffreddamento efficiente e un impegno a lungo termine nella conservazione degli alimenti freschi. È ideale per ristoranti, bar e negozi di alimentari per mantenere i tuoi prodotti sempre freschi e pronti all'uso.

2. Informazioni sulla Sicurezza

È fondamentale seguire le normative di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto. Considerare i seguenti avvisi:

- Leggere e seguire tutte le istruzioni nel presente manuale.
- Utilizzare il prodotto solamente per scopi previsti.
- Non sovraccaricare il bancone oltre la capacità nominale.
- Mantenere il bancone lontano da fonti di calore e umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che le parti elettriche siano sempre asciutte.
- In caso di malfunzionamenti, interrompere subito l'utilizzo e contattare il servizio assistenza.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: KEI189-M-BG
- Dimensioni: 1930 mm
- Numero di ripiani: 1
- Colore pannello frontale: Beige
- Sistema di raffreddamento: Ventilato
- Temperatura di servizio: 0°C a +10°C
- Capacità netta: 1000 litri
- Consumo energetico: 300W
- Carico refrigerante: R290
- Classe di efficienza energetica: C

4. Installazione e Setup

1. Rimuovere con cautela il prodotto dalla confezione.
2. Posizionare il bancone refrigerato su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che il prodotto sia livellato utilizzando i piedini regolabili.
4. Connettere il cavo di alimentazione a una presa elettrica adeguata e conforme agli standard locali.
5. Lasciare il dispositivo acceso per almeno 2 ore prima di iniziare a riporvi alimenti.
6. Regolare la temperatura utilizzando il termostato interno in base alle necessità.

5. Operazione

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Caricare gli alimenti seguendo le linee guida sul posizionamento per una migliore circolazione dell'aria.
- Monitorare regolarmente la temperatura attraverso l'indicatore luminoso sul pannello.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare la corrente prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti non abrasivi per pulire l'esterno.
- Per la pulizia interna, utilizzare acqua e sapone neutro.
- Svuotare e pulire il compartimento refrigerato almeno una volta al mese.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano sempre libere da ostruzioni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il bancone non si accende: Controllare la connessione elettrica e l'interruttore principale.
- Temperatura non raggiunta: Verificare che le porte siano chiuse correttamente e che il termostato sia impostato correttamente.
- Rumori anomali: Controllare se il bancone è posizionato su una superficie stabile.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto come un normale rifiuto domestico. Rispettare le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento adeguato del bancone refrigerato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania